KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.4.2018r.
COM(2018) 196 final

ANNEX 3

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie zawarcia Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru

ZAŁĄCZNIK 4-A

ELEKTRONIKA

ARTYKUŁ 1

Postanowienia ogólne

1. Strony potwierdzają następujące wspólne cele i zasady:

   a) znoszenie ceł i barier pozataryfowych w dwustronnym handlu;

   b) opracowywanie swoich norm, przepisów technicznych i procedur oceny zgodności, w stosownych przypadkach, na podstawie odpowiednich międzynarodowych norm;

   c) eliminowanie powielających się i nadmiernie uciążliwych procedur oceny zgodności; oraz

   d) zacieśnianie współpracy w celu przyspieszenia rozwoju swojego dwustronnego handlu elektroniką.

2. Niniejszy załącznik ma zastosowanie do norm, przepisów technicznych i procedur oceny zgodności każdej ze Stron w odniesieniu do bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej (zwanej dalej „EMC") sprzętu elektrycznego i elektronicznego, elektrycznych artykułów gospodarstwa domowego i elektroniki użytkowej określonych w dodatku 4-A-1 (zwanych dalej „produktami objętymi").

ARTYKUŁ 2

Międzynarodowe normy i organy normalizacyjne

1. Strony uznają, że Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna (zwana dalej „ISO”), Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna (zwana dalej „IEC”) oraz Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny (zwany dalej „ITU”) są właściwymi międzynarodowymi organami normalizacyjnymi dla EMC i bezpieczeństwa produktów objętych niniejszym załącznikiem[1].

2. W przypadkach, w których istnieją odpowiednie normy określone przez ISO, IEC i ITU, Strony stosują te międzynarodowe normy lub ich właściwe części jako podstawę dla jakichkolwiek norm, przepisów technicznych lub procedur oceny zgodności, z wyjątkiem przypadków, w których takie normy międzynarodowe lub ich odpowiednie części byłyby nieskuteczne lub niewłaściwe do celów osiągnięcia uzasadnionych celów. W takich przypadkach Strona, na wniosek drugiej Strony, określa części danej normy, przepisu technicznego lub procedury oceny jakości, które znacząco różnią się od odpowiedniej normy międzynarodowej i przedstawiają uzasadnienie powodów takich różnic.

[1] Strony mogą, decyzją Komitetu ds. Handlu Towarami, poczynić uzgodnienia dotyczące jakichkolwiek nowych międzynarodowych organów normalizacyjnych, które są przez nie uznane za właściwe do celów wykonania niniejszego załącznika.

3. Nie naruszając postanowień art. 2.3 Porozumienia TBT, w zakresie w jakim Strona utrzymuje przepisy techniczne różniące się od istniejących odpowiednich norm międzynarodowych, jak wskazano w ust. 2, Strona ta dokonuje przeglądu takich przepisów technicznych w regularnych odstępach czasu, nieprzekraczających pięć lat, aby ocenić, czy wciąż zachodzą okoliczności, które spowodowały zaistnienie wymienionej różnicy. Wyniki takich przeglądów są przekazywane drugiej Stronie na jej wniosek.

4. Strony zachęcają swoje organy normalizacyjne do uczestnictwa w rozwoju międzynarodowych norm w ramach ISO, IEC i ITU oraz do prowadzenia konsultacji na forum tych międzynarodowych organów normalizacyjnych w celu uzgodnienia wspólnego podejścia.

ARTYKUŁ 3

Innowacje

1. Żadna Strona nie uniemożliwia lub niepotrzebnie nie opóźnia wprowadzania na swój rynek produktu, który zawiera nową technologię lub nowe funkcje, które nie zostały jeszcze uregulowane.

2. Postanowienia ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla prawa Strony dokonującej przywozu, jeżeli przekaże ona dostawcy należycie uzasadnione obawy, aby dostarczone zostały dowody wykazujące, że nowa technologia lub nowe funkcje nie stwarzają zagrożenia dla bezpieczeństwa lub kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) lub jakiegokolwiek innego uzasadnionego celu, jak wskazano w art. 2.2 Porozumienia TBT.

ARTYKUŁ 4

Procedury oceny zgodności

1. Strony nie opracowują, nie przyjmują ani nie stosują procedur oceny zgodności z zamiarem stworzenia niepotrzebnych przeszkód w handlu z drugą Stroną lub powodujących takie skutki. Zasadniczo Strony powinny unikać wymagania obowiązkowej oceny zgodności przeprowadzanej przez osobę trzecią, aby udowodnić zgodność z obowiązującymi przepisami technicznymi w sprawie bezpieczeństwa lub EMC produktów objętych; zamiast tego Strona powinna rozważyć skorzystanie z deklaracji zgodności dostawcy lub mechanizmów kontroli po wprowadzeniu produktu na rynek w celu zapewnienia zgodności produktów z odpowiednimi normami lub wymogami technicznymi.

2. Z wyjątkiem przypadków wskazanych w art. 5 (Środki ochronne) i art. 6 (Wyjątki) oraz w dodatku 4-A-2, w zakresie w jakim Strona wymaga pozytywnego zapewnienia zgodności z krajowymi przepisami technicznymi w sprawie bezpieczeństwa lub EMC produktów objętych, każda Strona przyjmuje produkty na swój rynek na podstawie przynajmniej jednej z następujących procedur:

   a) deklaracja zgodności dostawcy bez wymogu interwencji jakiegokolwiek organu oceny zgodności lub badania produktu przez uznane laboratoria badawcze oraz, jeżeli badanie jest przeprowadzane, takie badanie może być dokonane przez samego producenta lub wybrany przez niego właściwy organ; lub

b) deklaracja zgodności dostawcy oparta na sprawozdaniu z badania wydanym przez laboratorium badawcze jednostki certyfikującej („CB”) drugiej Strony w ramach Międzynarodowego Systemu Oceny Zgodności Wyrobów Elektrycznych (IECEE) systemu CB (zwanego dalej „systemem IECEE CB”) wraz z ważnym świadectwem badania CB, zgodnie z przepisami i procedurami systemu IECEE CB oraz wynikającymi z niego zobowiązaniami Stron; lub

c) deklaracja zgodności dostawcy oparta na sprawozdaniu z badania wydanym przez jakiekolwiek laboratorium badawcze lub na świadectwie wydanym przez jakąkolwiek jednostkę certyfikującą na terytorium drugiej Strony, która zawarła dobrowolne porozumienia dotyczące wzajemnego przyjmowania sprawozdań z badania lub świadectw z przynajmniej jednym organem oceny zgodności wyznaczonym przez Stronę dokonującą przywozu.

Wybór procedur opisanych w niniejszym ustępie należy do dostawcy.

3. Deklaracja zgodności dostawcy jest zgodna z ISO/IEC 17050. Strony akceptują dostawcę jako jedynego odpowiedzialnego za wydanie, zmianę lub wycofanie deklaracji zgodności oraz za sporządzenie dokumentacji technicznej, która umożliwi ocenę zgodności produktów objętych z obowiązującymi przepisami technicznymi oraz za umieszczenie wszelkich wymaganych oznakowań. Strony mogą wymagać, by deklaracja zgodności była opatrzona datą i wskazywała dostawcę lub jego upoważnionego przedstawiciela na terytorium Stron, osobę uprawnioną przez producenta lub jego przedstawiciela upoważnionego do podpisania deklaracji, produkty objęte deklaracją oraz zastosowane przepisy techniczne, z którymi zadeklarowano zgodność.

4. Oprócz ustaleń poczynionych w ust. 1 do 3, Strona nie wymaga żadnej formy rejestracji produktów lub dostawców, która może przeszkodzić lub w inny sposób opóźnić wprowadzenie do obrotu produktów spełniających wymogi przepisów technicznych danej Strony. W odniesieniu do przeglądu deklaracji dostawcy dokonywanego przez Stronę, przegląd ten jest ograniczony wyłącznie do weryfikacji, na podstawie przedłożonej dokumentacji, czy badanie zostało przeprowadzone zgodnie z odpowiednimi przepisami technicznym Strony oraz czy informacje zawarte w dokumentacji są pełne. Taki przegląd nie powinien powodować nieuzasadnionych opóźnień we wprowadzaniu produktów na rynek Strony, a deklaracja powinna zostać bez wyjątków zaakceptowana, jeżeli produkty spełniają wymogi przepisów technicznych danej Strony i przedłożona dokumentacja jest pełna. Jeżeli taka deklaracja zostaje odrzucona Strona przekazuje swoją decyzję dostawcy wraz z wyjaśnieniem powodów odrzucenia. Na wniosek dostawcy Strona przedstawia informacje lub wytyczne, tam gdzie jest to stosowne, na temat sposobu korekty niedociągnięć oraz określa możliwości odwołania się od decyzji.

ARTYKUŁ 5

Środki ochronne

Niezależnie od postanowień art. 4 (Procedury oceny zgodności) każda ze Stron może wprowadzić wymogi w zakresie obowiązkowego badania prowadzonego przez osoby trzecie lub certyfikacji dotyczącej EMC lub bezpieczeństwa produktów objętych, lub wprowadzić procedury administracyjne dotyczące zatwierdzania lub przeglądu sprawozdań z badania w odniesieniu do konkretnych produktów objętych pod następującymi warunkami:

a) występują ważne powody, poparte uzasadnionymi technicznymi lub naukowymi informacjami, odnoszące się do ochrony zdrowia i bezpieczeństwa ludzi, które uzasadniają wprowadzenie takich wymogów lub procedur;

b) wszelkie takie wymogi lub procedury nie ograniczają handlu w większym stopniu niż jest to konieczne do osiągnięcia uzasadnionego celu przez daną Stronę, uwzględniając zagrożenia wynikające z niepowodzenia takiego działania; oraz

c) Strona nie mogła racjonalnie przewidzieć potrzeby wprowadzenia takich wymogów lub procedur z chwilą wejścia w życie niniejszej Umowy.

Nie naruszając postanowień art. 2.10 Porozumienia TBT, przed wprowadzeniem wymogów lub procedur Strona powiadamia drugą Stronę i w następstwie konsultacji uwzględnia uwagi drugiej Strony w najszerszym możliwym zakresie podczas opracowywania takich wymogów i procedur. Wszelkie wprowadzone wymogi są, w najszerszym możliwym zakresie, zgodne z niniejszym załącznikiem. Po ich przyjęciu, wszelkie wprowadzone wymogi i procedury są przedmiotem regularnego przeglądu oraz zostają uchylone, jeżeli powody przemawiające za ich wprowadzeniem już nie występują.

ARTYKUŁ 6

Wyjątki

1. Na mocy uzgodnienia Singapuru dotyczącego znaczącego ograniczenia wykazu produktów, dla których Singapur wymaga pozytywnego zapewnienia zgodności z jego obowiązkowymi wymogami w sprawie bezpieczeństwa lub EMC w formie certyfikacji przeprowadzonej przez stronę trzecią, w momencie wejścia w życie niniejszej Umowy, Singapur wymaga jedynie certyfikacji przeprowadzonej przez stronę trzecią dla produktów wymienionych w dodatku 4-A-2.

2. Do czasu wejścia w życie niniejszej Umowy Singapur przeprowadzi przegląd swojego systemu ochrony konsumentów (wymogi bezpieczeństwa) (Consumer Protection (Safety Requirements) Registration Scheme) w celu zmniejszenia liczby produktów objętych tym systemem i wymienionych w dodatku 4-A-2. Przegląd ten obejmie badanie konieczności utrzymania systemu w jego istniejącej formie lub możliwości osiągania oczekiwanych wyników dotyczących zapewniania zdrowia i bezpieczeństwa ludzi w Singapurze za pomocą uproszczonych i ułatwiających w większym stopniu handel procedur[1].

3. Przegląd obejmie również ocenę ryzyka dla każdego z produktów objętych systemem ochrony konsumentów (wymogami bezpieczeństwa), aby ustalić, czy przejście do kontroli po wprowadzeniu produktu na rynek zgodnie z art. 4 (Procedury oceny zgodności) ust. 1 lub przyjmowanie pozytywnego zapewnienia zgodności zgodnie z art. 4 (Procedury oceny zgodności) ust. 2 stworzyłoby nadmierne zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa ludzi. Ocena ryzyka zostanie przeprowadzona w oparciu o dostępne informacje naukowe i techniczne, takie jak raporty konsumenckie w sprawie wypadków związanych z bezpieczeństwem oraz wskaźnik braku zgodności stwierdzony w wyniku kontroli. Ocena ryzyka wskaże również czy produkty były wykorzystywane do ich ostatecznego przeznaczenia oraz zgodnie ze zwyczajową i uzasadnioną zasadą ostrożności.

[1] Przykładowo, Singapur dokona przeglądu procedur administracyjnych związanych z systemem ochrony konsumentów (wymogami bezpieczeństwa), w tym procedurami przyjmowania i zmieniania sprawozdań z badań oraz certyfikatów zgodności.

4. W zależności od wyniku przeglądu Singapur może utrzymać swoje wymogi dotyczące pozytywnego zapewnienia zgodności w formie certyfikacji przeprowadzonej przez stronę trzecią dla produktów objętych systemem ochrony konsumentów (wymogami bezpieczeństwa) oraz wymienionych w dodatku 4-A-2, w przypadku których wyniki oceny ryzyka wskazane w ust. 3 wykazały, że przyjęcie procedur przewidzianych w art. 4 (Procedury oceny zgodności) ust. 2 stworzyłoby nadmierne zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa ludzi, a ustanowiony system kontroli po wprowadzeniu na rynek nie jest w stanie skutecznie zaradzić takim zagrożeniom.

5. Singapur przedkłada ocenę ryzyka do dyskusji na pierwszym posiedzeniu Komitetu ds. Handlu Towarami. W wyniku przeglądu przeprowadzonego przez Singapur, Strony mogą, decyzją Komitetu ds. Handlu Towarami, wprowadzić odpowiednie zmiany do dodatku 4-A-2.

6. W zakresie w jakim Singapur nadal wymaga pozytywnego zapewnienia zgodności z jego obowiązkowymi wymogami w sprawie bezpieczeństwa lub EMC w formie certyfikacji przeprowadzonej przez stronę trzecią dla produktów objętych, Singapur przyjmuje certyfikaty zgodności z jego przepisami technicznymi wydane przez organ oceny zgodności w Unii, który został wyznaczony przez Singapur[1]. Singapur zapewnia również przyjmowanie przez organy oceny zgodności, wyznaczone przez Singapur do celów wydawania takich certyfikatów, sprawozdań z badań wydanych:

   a) przez uznane laboratorium badawcze CB lub uznane laboratorium badawcze producenta CB w Unii zgodnie z przepisami i procedurami systemu IECEE CB oraz wynikającymi z niego zobowiązaniami Stron;

[1] Singapur spełni ten wymóg w ciągu trzech lat od daty wejścia w życie niniejszej Umowy.

b) zgodnie z odpowiednimi normami międzynarodowymi, wytycznymi i zaleceniami (w tym ISO/IEC 17025) przez jakiekolwiek laboratorium badawcze Unii, które jest sygnatariuszem porozumienia o wzajemnym uznawaniu w ramach Międzynarodowej Współpracy w zakresie Akredytacji Laboratoriów lub jednego z regionalnych porozumień o wzajemnym uznawaniu między organami, którego stroną jest Singapur; lub

c) przez jakiekolwiek laboratorium badawcze Unii Europejskiej, które zawarło dobrowolne porozumienie o wzajemnej akceptacji sprawozdań z badania z przynajmniej jednym organem oceny zgodności wyznaczonym przez Singapur.

7. Pięć lat po wejściu w życie niniejszej Umowy, a następnie w regularnych odstępach czasu, Singapur ponownie dokonuje przeglądu dodatku 4-A-2 w celu zmniejszenia liczby produktów w nim wymienionych. Ten i kolejne przeglądy są przeprowadzane zgodnie z oceną ryzyka, o której mowa w ust. 3. Singapur przedkłada ocenę ryzyka do dyskusji na posiedzeniu Komitetu ds. Handlu Towarami.

8. W wyniku przeglądu przeprowadzonego przez Singapur, Strony mogą, decyzją Komitetu ds. Handlu Towarami, wprowadzić odpowiednie zmiany do dodatku 4-A-2.

ARTYKUŁ 7

Współpraca

1. Strony blisko współpracują w celu promowania wspólnego zrozumienia kwestii regulacyjnych oraz rozpatrują wszelkie wnioski drugiej Strony dotyczące wykonania niniejszego załącznika.

2. Taka współpraca odbywa się w ramach Komitetu ds. Handlu Towarami.

Dodatek 4-A-1

ZAKRES

1. Załącznik 4-A obejmuje produkty wymienione w art. 1 (Postanowienia ogólne ust. 2) załącznika 4-A, które:

   a) w przypadku zobowiązań Unii, w dniu podpisania niniejszej Umowy, są objęte zakresem dyrektywy 2006/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (tekst ujednolicony) lub dyrektywy 2004/108/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej oraz uchylającej dyrektywę 89/336/EWG lub przepisami w sprawie bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej zawartymi w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności (wersja ujednolicona);

W przypadku produktów ujętych zakresem dyrektywy 1999/5/WE Unia może nakładać dodatkowe wymogi, inne niż bezpieczeństwa i EMC, zgodnie z art. 3 tej dyrektywy.

W przypadku gdy dostawca nie zastosował lub zastosował tylko częściowo normę zharmonizowaną, o której mowa w art. 5 ust. 1 dyrektywy 1999/5/WE, sprzęt radiowy objęty zakresem art. 10 ust. 5 dyrektywy 1999/5/WE jest objęty procedurami opisanymi w załącznikach IV lub V dyrektywy 1999/5/WE, których wybór należy do dostawcy. Jeżeli deklaracji zgodności dostawcy muszą towarzyszyć sprawozdania z badań, dostawca może stosować procedury opisane w art. 4 (Procedury oceny zgodności) ust. 2 lit. b) i c) załącznika 4-A.

oraz

b) w przypadku zobowiązań Singapuru są objęte, w dniu podpisania niniejszej Umowy, rozporządzeniami 2011 w sprawie ochrony konsumentów (wymogi bezpieczeństwa dotyczące produktów konsumpcyjnych), rozporządzeniami 2004 w sprawie ochrony konsumentów (wymogi bezpieczeństwa), ustawą o telekomunikacji, rozdział 323 oraz rozporządzeniami 2004 w sprawie telekomunikacji (sprzedawcy).

W przypadku produktów objętych ustawą o telekomunikacji, rozdział 323 oraz rozporządzeniami 2004 w sprawie telekomunikacji (sprzedawcy), Singapur jest w stanie nakładać dodatkowe wymogi, inne niż bezpieczeństwa i EMC.

2. Strony uzgadniają, że produkty objęte prawem krajowym określonym w niniejszym dodatku zawierającym wszystkie produkty, do których ma zastosowanie załącznik 4-A, obejmują cały asortyment produktów elektronicznych. Uznaje się, że w przypadku gdy produkt nie jest objęty załącznikiem 4-A dla jednej Strony lecz jest objęty w odniesieniu do drugiej Strony, lub w dniu podpisania niniejszej Umowy albo w późniejszym terminie dana Strona, w przeciwieństwie do drugiej Strony, wymaga obowiązkowej certyfikacji przez stronę trzecią, ta druga Strona może objąć taki produkt podobnym traktowaniem, jeżeli jest to konieczne ze względu na ochronę zdrowia i bezpieczeństwa ludzi. Przed wprowadzeniem w życie takich środków Strona, która zamierza je wdrożyć, powiadamia drugą Stronę o swoim zamiarze i przewiduje okres trzech miesięcy na konsultacje.

Dodatek 4-A-2

KATEGORIE PRODUKTÓW

Kuchenka przeznaczona do użytku w gospodarstwie domowym, a mianowicie urządzenie do gotowania zawierające oddzielne piecyki i ruszty, kuchenki stołowe, płyty grzejne, ruszty i blachy do pieczenia, które stanowią część kuchenek, oraz piecyki i ruszty do zainstalowania w ścianach, z wyjątkiem kuchenek o masie mniejszej niż 18 kg.

Suszarka do włosów, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie przeznaczone do suszenia włosów osób i zawierające elementy grzewcze.

Zestaw hi-fi, a mianowicie urządzenie elektroniczne do odtwarzania dźwięku, z niewielkimi zakłóceniami, podłączone do zasilania jako jedynego źródła energii przeznaczone do użytku domowego lub podobnych ogólnych zastosowań w pomieszczeniach, o znamionowym napięciu zasilania nieprzekraczającym 250 V/r.m.s.

Produkt audio (inny niż zestaw hi-fi), a mianowicie urządzenie elektroniczne do odtwarzania dźwięku podłączane do zasilania, bezpośrednio lub pośrednio.

Żelazko, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie ze stopą grzejną do prasowania ubrań, do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych celów.

Czajnik, a mianowicie urządzenie gospodarstwa domowego zasilane elektrycznie do podgrzewania wody do spożycia, o pojemności znamionowej nieprzekraczającej 10 litrów.

Kuchenka mikrofalowa, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie do podgrzewania żywności i napojów z wykorzystaniem energii elektromagnetycznej (mikrofale) o jednej lub większej liczbie zakresów częstotliwości w paśmie ISM od 300 MHz do 30 GHz i przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenia te mogą posiadać również funkcję „sauté” (przyrządzanie potraw polegające na smażeniu w małej ilości silnie rozgrzanego tłuszczu).

Urządzenie do gotowania ryżu (parowar), a mianowicie zasilane elektrycznie urządzenie gospodarstwa domowego do gotowania ryżu.

Chłodziarka, a mianowicie autonomiczny zestaw składający się z izolowanej termicznie komory do przechowywania i konserwacji artykułów spożywczych w temperaturze powyżej 0°C (32°F) oraz jednostki chłodzącej działającej na zasadzie sprężania pary i przystosowanej do pobierania ciepła z komory, nawet z przynajmniej jedną komorą mrożącą.

Wentylator pokojowy, a mianowicie autonomiczny zestaw zaprojektowany jako jednostka, głównie do montażu w oknach lub ścianach lub jako konsola. Jest on przeznaczony głównie do swobodnego dostarczania klimatyzowanego powietrza do zamkniętych przestrzeni, pomieszczeń lub stref (pomieszczenie o regulowanych parametrach). Składa się on z podstawowego źródła chłodzenia do chłodzenia i osuszania oraz części umożliwiających przepływ i oczyszczanie powietrza, oraz odwilżacza do zbierania lub usuwania wszelkich skroplin. Może również zawierać części do nawilżania, wentylacji lub odprowadzania powietrza.

Wentylator stołowy lub stojący, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie do wytwarzania przepływu powietrza, oraz regulator do niego przeznaczony do użytku na prąd jednofazowy przemienny i obwody prądu stałego nieprzekraczające 250 V do użytku w gospodarstwie domowym lub podobnych celów.

Wyświetlacz wideo lub telewizyjny, a mianowicie urządzenie elektryczne, inne niż odbiornik telewizyjny kineskopowy, do odbioru i wyświetlania informacji ze stacji przekaźnikowych lub lokalnego źródła, podłączone do zasilania bezpośrednio bądź pośrednio, i przeznaczone do użytku domowego lub podobnych ogólnych zastosowań w pomieszczeniach, inne niż kineskopowy odbiornik telewizyjny.

Odkurzacz, a mianowicie urządzenie usuwające brud i kurz przez ssanie wytwarzane przez napędzaną silnikiem pompę powietrzną i przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i do podobnych celów.

Maszyna pralnicza, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie przeznaczone do prania ubrań i materiałów włókienniczych (nawet z podgrzewaczem wody), do odprowadzania wody lub do suszenia.

Lampa stołowa lub lampa stojąca, a mianowicie przenośna oprawa oświetleniowa ogólnego zastosowania, inna niż lampy przenośne, do użytku z żarnikiem wolframowym, świetlówkami lub innymi lampami wyładowczymi, podłączana do zasilania, bezpośrednio lub pośrednio.

Opiekacz, grill, piekarnik, płyta grzewcza lub podobne urządzenia, a mianowicie urządzenia elektryczne podłączane do zasilania, które korzystają z bezpośredniego lub pośredniego (np. ze źródła ogrzewania takiego jak powietrze i olej kuchenny) źródła ciepła do przygotowania żywności i przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym.

Wentylator ścienny lub sufitowy, a mianowicie wentylator elektryczny z regulatorem, przeznaczony do zamontowania na ścianie lub suficie, do użytkowania w obwodzie jednofazowym prądu przemiennego i prądu stałego o napięciu nieprzekraczającym 250 V do użytku w gospodarstwie domowym lub podobnych celów.

Zasilacz, a mianowicie urządzenie przeznaczone do dostarczania prądu zmiennego lub prądu stałego ze źródła prądu przemiennego lub prądu stałego, zarówno sam lub jako część zestawu, do zastosowań w komputerach, sprzęcie telekomunikacyjnym, domowych urządzeniach służących rozrywce lub zabawkach.

Ekspres do kawy, wolnowar, parowar i podobne urządzenia, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie podgrzewające wodę do wysokiej temperatury w trakcie przygotowywania żywności lub napoju.

Zestaw do dysków laserowych, a mianowicie urządzenie elektryczne do nagrywania i odtwarzania lub tylko do odtwarzania, inne niż odtwarzacz płyt laserowych (LD) lub odtwarzacz płyt VCD, podłączany do zasilania, bezpośrednio lub pośrednio, i przeznaczony do użytku domowego lub podobnych ogólnych zastosowań w pomieszczeniach.

Mikser, blender, rozdrabniacz i podobne urządzenia, a mianowicie urządzenia zasilane elektrycznie do przygotowywania żywności i napojów, przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym.

Klimatyzator, a mianowicie urządzenie zasilane elektrycznie do wytwarzania przepływu powietrza, przystosowane do użycia wody jako środka chłodzącego oraz jego regulator, przystosowany do użytkowania w obwodzie jednofazowym prądu przemiennego i stałego nieprzekraczającym 250 V do użytku w gospodarstwie domowym lub podobnych celów.

Domowy system komputerowy (zawierający monitor, drukarkę, głośnik i inne zasilane z sieci akcesoria), a mianowicie oparty na mikroprocesorze system danych z małych rozmiarów lokalną mocą obliczeniową, z grafiką wysokiej rozdzielczości i z elastycznym interfejsem przekazywania danych.

Ozdobna oprawa oświetleniowa, a mianowicie łańcuchy wyposażone w podłączone szeregowo lub równolegle lampy bańkowe do stosowania w pomieszczeniach lub na zewnątrz o napięciu zasilania nieprzekraczającym 250 V.

3-bolcowy wtyk typu 13A, a mianowicie przenośne urządzenie bezpiecznikowe posiadające wystające bolce przeznaczone do kontaktu z odpowiednią wtyczką. Wtyk zawiera również możliwość połączenia elektrycznego i mechanicznego z odpowiednim elastycznym przewodem.

Bezpiecznik topikowy (13A lub mniej) do zastosowania w gnieździe wtykowym, a mianowicie urządzenie, które przez połączenie przynajmniej jednego jego specjalnie zaprojektowanego elementu, otwiera obwód, w którym jest umieszczony, i odcina prąd po przekroczeniu określonego dla danego natężenia prądu czasie jego przepływu. Bezpiecznik zawiera wszystkie części, które tworzą urządzenie.

Wtyk typu 15A na 3 okrągłe bolce, a mianowicie urządzenie w kształcie walca zawierające 3 metalowe wtyczki z bolcami, przeznaczone do kontaktu z gniazdami wtykowymi przystosowanymi do podłączenia do odpowiedniego elastycznego przewodu.

Przedłużacz z kilkoma gniazdami, a mianowicie przedłużacz posiadający więcej niż jedno gniazdo (gniazda mogą być tego samego typu lub wzorca jak wtyczki z bolcami).

Przenośne 3-bolcowe gniazdo wtykowe, a mianowicie wyposażenie składające się z zestawu trzech gniazd wtykowych dostosowanych do bolców odpowiedniej wtyczki i posiadające możliwość elektrycznego połączenia odpowiednich przewodów lub elastycznych przewodów, do podłączenia do elastycznego przewodu lub do połączenia z nim, i które można łatwo przemieszczać z miejsca na miejsce przy podłączaniu do zasilania.

Przenośny bęben do zwijania przewodu, a mianowicie urządzenie składające się z elastycznego przewodu lub przewodu przymocowanego do mechanizmu, tak zbudowane, że elastyczny przewód może zostać całkowicie zwinięty do bębna, i wyposażone we wtyczkę i przynajmniej jedno gniazdo wtykowe.

Natychmiastowy elektryczny podgrzewacz wody, a mianowicie elektryczne urządzenie do użytku w gospodarstwie domowym lub podobnych celów, przeznaczone do podgrzewania wody do temperatury niższej od temperatury wrzenia o napięciu znamionowym nie większym niż 250 V dla urządzeń jednofazowych i 480 V dla pozostałych urządzeń.

Zasilany elektrycznie zbiornik ciśnieniowy podgrzewający wodę, a mianowicie elektryczne urządzenie do użytku w gospodarstwie domowym lub do podobnych celów, przeznaczone do magazynowania i podgrzewania wody do temperatury niższej od temperatury wrzenia o napięciu znamionowym nie większym niż 250 V dla urządzeń jednofazowych i 480 V dla pozostałych urządzeń.

Wyłącznik różnicowoprądowy (RCCB), a mianowicie urządzenie przeznaczone do ochrony osób przed pośrednim kontaktem, którego dostępne części przewodzące instalacji są podłączone do odpowiedniej elektrody masowej.

3-bolcowe gniazdo wtykowe typu 13A, a mianowicie pojedyncze lub wielokrotne gniazdo wtykowe typu 13A z przegrodą ruchomą obejmujące urządzenie zabezpieczające z włącznikami, do montażu podtynkowego w odpowiedniej skrzynce lub na powierzchni lub panelu. Gniazdo wtykowe nadaje się do podłączenia urządzeń przenośnych, sprzętu audiowizualnego, opraw oświetleniowych itp., w obwodach prądu przemiennego o napięciu nieprzekraczającym 250 V/r.m.s przy 50 Hz.

Gniazdo wtykowe typu 15A na 3 okrągłe bolce, a mianowicie gniazdo wtykowe typu 15A z przegrodą ruchomą, które zawiera włącznik połączony z istniejącą obudową gniazdka wtykowego i odpowiednią instalacją zasilającą, do montażu podtynkowego w odpowiedniej skrzynce lub na powierzchni lub panelu.
Gniazdo wtykowe nadaje się do podłączenia urządzeń elektrycznych w obwodach prądu przemiennego o napięciu nieprzekraczającym 250 V/r.m.s przy 50 Hz.

Domowy ścienny przełącznik elektryczny, a mianowicie ręczny przełącznik ogólnego zastosowania do prądu przemiennego, o napięciu znamionowym nieprzekraczającym 440 V i prądzie znamionowym nieprzekraczającym 63 A, przeznaczony do instalacji domowych i podobnych instalacji elektrycznych stałych, w pomieszczeniach lub na zewnątrz.

Balast do świetlówek, a mianowicie jednostka umieszczona pomiędzy zasilaniem a przynajmniej jedną świetlówką, która poprzez indukcyjność, kapacytancję lub połączenie indukcyjności i kapacytancji lub zespół obwodów elektrycznych, służy głównie do ograniczania zużycia prądu przez lampę(y) do wymaganej wartości.

Transformator izolacyjny do oprawy typu downlight, a mianowicie transformator ze zwojami wejściowymi i wyjściowymi, które są od siebie elektrycznie oddzielone w celu ograniczenia zagrożenia przypadkowym równoczesnym kontaktem z ziemią i częściami pod napięciem lub częściami metalowymi, które mogą być pod napięciem w przypadku braku izolacji.

Dodatek 4-A-3

DEFINICJE

Do celów załącznika 4-A zastosowanie mają następujące definicje:

„bezpieczeństwo sprzętu elektrycznego” oznacza, że sprzęt został skonstruowany zgodnie z dobrą praktyką inżynieryjną dotyczącą kwestii bezpieczeństwa oraz nie zagraża bezpieczeństwu osób, zwierząt domowych lub własności, jeżeli jest prawidłowo zainstalowany, konserwowany i wykorzystywany zgodnie ze swoim przeznaczeniem;

„kompatybilność elektromagnetyczna” oznacza, że urządzenia są projektowane i produkowane w taki sposób, by, przy uwzględnieniu stanu techniki, zapewnić, żeby:

a) wytwarzane zaburzenia elektromagnetyczne nie przekraczały poziomu, powyżej którego urządzenia radiowe i telekomunikacyjne lub inne urządzenia nie mogą działać zgodnie z przeznaczeniem; oraz

b) poziom odporności tych urządzeń na zaburzenia elektromagnetyczne, jakich należy spodziewać się podczas użytkowania zgodnie z przeznaczeniem, pozwalał na działanie urządzenia bez niedopuszczalnego pogorszenia jakości jego użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

„zaburzenie elektromagnetyczne” oznacza jakiekolwiek zjawisko elektromagnetyczne, które może pogorszyć działanie urządzenia, włączając szum elektromagnetyczny, niepożądany sygnał lub zmianę w samym ośrodku propagacji;

„odporność” oznacza zdolność urządzenia do działania zgodnie z przeznaczeniem bez pogorszenia jakości w przypadku wystąpienia zaburzenia elektromagnetycznego;

„deklaracja zgodności” oznacza wydanie oświadczenia, na podstawie decyzji wynikającej z badania, że wykazano spełnienie szczególnych wymogów;

„dostawca” oznacza wytwórcę lub jego upoważnionego przedstawiciela na terytorium Strony dokonującej przywozu. W przypadku braku takich osób na terytorium Strony dokonującej przywozu, odpowiedzialność za przedstawienie deklaracji dostawcy spoczywa na importerze;

„laboratorium badawcze” oznacza organ oceny zgodności, który świadczy usługi w zakresie przeprowadzania badań i uzyskał potwierdzenie oficjalnie wykazujące jego kompetencje do realizacji takich szczególnych zadań.

Definicje „normy”, „przepisu technicznego” i „procedur oceny zgodności” są tożsame z definicjami wskazanymi w załączniku I Porozumienia TBT.